

# НАРОДНЫЙ ТЕАТР ИНДИИ

Глубокие изменения, происшедшие в жизни индийского народа за последние годы, все растущая популярность идей мира и сотрудничества между народами благотворно отразились на деятельности индийского театра.

В этой связи особое значение приобретает деятельность Ассоциации индийских народных театров, насчитывающей в своих рядах сотни передвижных и самодеятельных коллективов во многих провинциях Индии.

Возникнув в период подъема национально-освободительного движения сороковых годов в рабочих кварталах Бомбея и деревнях Бенгалии, ассоциация поставила перед собой задачу создать новые формы театра и драматургии, способные отразить борьбу индийского народа против пережитков феодализма и против империалистической реакции. Ассоциация стремилась также переосмыслить, наполнить новым содержанием древние формы театрального искусства, приблизить его к широкому массам народа.

После того как Индия стала суверенным государством, ассоциация получила более широкие возможности для плодотворной творческой деятельности.

На сценах народных театров ставятся пьесы прогрессивных индийских авторов, отражающие подлинную жизнь простого народа, его высокие духовные идеалы, веру в светлое будущее. Эти театры не являются стационарами, а представляют собой музыкально-драматические коллективы, которые не дают регулярных спектаклей, а выступают, как правило, на митингах и собраниях, часто под открытым небом.

Индийская печать сообщает о новых постановках, осуществленных народными те-

атрами страны в минувшем году. Теме борьбы против угрозы новой войны посвящены пьеса «Дхарати» («Захват») и опера «Сазниш» («Заговор»).

«Дхарати» — первая пьеса на языке маратхи, посвященная борьбе против угрозы атомной войны, против приговора американских империалистов в Индии.

В основе ее сюжета — борьба, которую ведут жители одной индийской деревни против попыток англо-американской компании сккупить у крестьян общинные земли, где обнаружены залежи урановой руды. Пьеса, написанная с большим мастерством и знанием жизни, пронизана страстным призывом к борьбе за мир. Число действующих лиц в ней невелико. Это Сриджит Далал — индеец, представитель компании, типичный американизированный делец, для которого личные корыстные интересы выше интересов родины и народа. Недалеко ушел от него по своим моральным качествам и местный феодал Мамдур, обуянный страстью к наживе.

Им противопоставляются люди из народа — честные патриоты, руководимые высокими моральными принципами и народной мудростью. Таким является Саду — рабочий компании, бывший крестьянин, ушедший на заработки в город. Он возглавляет борьбу крестьян родной деревни против торговца смертью.

Глубоко драматичен образ брата Саду — Раму. Он знает, что такое ужасы войны, во время которой лишился зрения. Автор показывает, как в общей борьбе против поджигателей войны этот вначале деморализованный и опустившийся человек находит в себе силы включиться в движение сторонников мира.

Центральным является образ их матери — главы семьи, любящей, трудолюбивой и отважной женщины, какой может быть только женщина из народа. В этом образе имеются черты, сильно напоминающие бессмертный образ матери из одноименной повести М. Горького, хорошо знакомой индийцам.

Сбитая с толку агентами компании, она сначала соглашается продать свой участок земли для урановых разработок, но, поняв истинные намерения американцев, отказывается от выгодной продажи и смело выступает против поджигателей войны.

Автор рисует образ матери в развитии: от честной и трудолюбивой, но ограниченной интересами семьи женщины до страстного борца. Она теперь ясно представляет себе, что военные приготовления атомных маньяков не являются делом абстрактным, не касающимся индийцев: опасная война приближается к самому порогу Индии и ставит под угрозу ее независимость. Возмужавшая звучат ее слова: «Я мать, мать, которая породила весь мир. И если вы захотите поджечь этот мир, все матери мира объединятся и уничтожат вас!».

Сдвиги, происшедшие в сознании простой индийской женщины, характерны для самых широких слоев индийского народа, все более активно выступающего против угрозы новой войны.

Эту пьесу написал молодой бомбейский писатель Нараян Сурве. Простой рабочий, он пришел в литературу недавно. Кроме пьес, он пишет стихи и песни. Пьеса была показана во многих городах провинции Бомбей. Актуальность темы, жизненность и реалистичность характеров обеспечили ей заслуженный успех.

Не менее актуальна тема оперы Тера Сингх Чанна «Сазниш» («Заговор»), показанной в городах Амритсаре, Чхехерте и Бхатиинде провинции Восточный Пенджаб. Она говорит о дружбе и братстве народов

Индии, Пакистана и Кашмира, об общности их интересов в борьбе против попыток американских колонизаторов осуществить старый девиз «разделяй и властвуй».

Опера начинается хором кашмирских женщин, поющих о своей прекрасной родине. Появляется юноша, символизирующий новый Кашмир, и призывает сограждан к борьбе против американской военной базы, которая хочет превратить их родину в свою военную базу. Восставший народ срывает замыслы империалистов. Тогда американцы обращаются к правительству Пакистана с предложением о военной «помощи». На сцену выступают пакистанские юноша и девушка и рассказывают об опасности, нависшей над народом Пакистана. Правительство последнего все же подписывает договор с США. Возмущенный народ требует, чтобы американцы убрались домой.

Индийцы встречают предложение американской «помощи» песней:

— Мы знаем, что означает ваша помощь. Все, кто ее принял, теперь раскаиваются. Американские агенты пугают, что Пакистан может напасть на Индию. Но народ разоблачает очередную провокацию «торговцев смертью».

Пакистанцы поют:

— Зачем нам воевать?

Наши страсти разные, по сердцу едины... Опера заканчивается песней братства народов Индии и Пакистана. Наймиты американских империалистов в страхе бегут.

Опера пользуется огромным успехом среди жителей Восточного Пенджаба. Так, в г. Чхехерте на спектакле присутствовало более двух тысяч зрителей, в основном рабочие. Успех оперы о дружбе между народами Индии и Пакистана в этой провинции тем более примечателен, что Пенджаб при разделе был ареной самых острых, спровоцированных извне конфликтов между индусами и мусульманами.

На сцене народных театров поставлен ряд других реалистических произведений о жизни простого народа Индии. В Бомбее с

успехом прошла пьеса Атрея «Бабу» («Господин»), а в Сильчере (провинция Ассам) пьеса Наган Какати — «Туфан» («Ураган»).

Драма «Бабу», по свидетельству индийской печати, является одним из наиболее реалистических произведений современной драматургии Индии. Содержание пьесы несложно. Главный ее герой Рамеш — клерк, зарабатывающий в месяц около 150 рупий. Он единственный работник в семье, и ему приходится заботиться о престарелом отце, сестре, брате, жене и двух детях. Жизнь Рамеша полна лишений, но он хочет быть честным человеком. Однако пришел день, когда невыносимо тяжелая жизнь сломила его волю, и он совершает должностные преступления. Неискушенный в подобных делах, он быстро попадает в тюрьму, а семья полностью разоряется.

В народных театрах все чаще ставятся произведения русских и советских писателей, пьесы драматургов народного Китая и других стран народной демократии, проходящие с неизменным успехом.

В дни, когда отмечалось 50-летие со дня смерти А. П. Чехова, в Дели с огромным успехом были поставленные на языках хинди и английском водевили «Предложение», «Медведь» и «Юбилей». В Калькутте поставлены пьеса Горького «На дне» и писемпировка повести «Мать». В Бомбее большим интересом зрителей пользовалась постановка «Ревизора» Гоголя; роль Хлестакова исполнял Балрадх Сахин.

Крепнут узы дружбы между индийским и китайским народами. Народные театры обращаются к постановке пьес на сюжеты китайского фольклора, ставят современные пьесы китайских драматургов.

Большое значение для развития народного театра в Индии имеют народные песни, которые широко используются театром.

Деятельность Ассоциации индийских народных театров завоевывает все большие симпатии и популярность среди населения Индии.

Э. БОРОВИК,  
В. МАХОТИН.